



• Merci d'avoir acheté le compteur KOSO. Ce produit est un compteur multifonction qui a un écran à cristaux liquides numérique (LCD) avec un système de rétroéclairage, et qui est facile à installer. Avant l'installation, veuillez lire les instructions attentivement et conservez-les pour référence ultérieure.

**Remarque**

- Pour éviter qu'un court-circuit ne se produise, ne tirez et ne modifiez pas les fils lors de l'installation.
- Les utilisateurs seront responsables de tout dommage causé par une mauvaise installation.
- La garantie sera annulée en cas d'ouverture ou de démontage de cet appareil.
- L'entretien et les réparations ne doivent être exécutés que par nos professionnels.

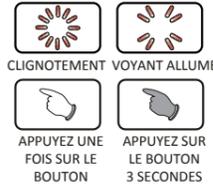
⊙ Description des symboles

**REMARQUE** Implique qu'une certaine procédure de processus est plus facile à comprendre à travers cette note.

⚠ **Certains procédés doivent être respectés afin d'éviter une installation défectueuse.**

⚠ **Avertissement ! Certaines procédures doivent être respectées pour éviter de vous blesser vous-même et d'autres personnes.**

⚠ **ATTENTION ! Certaines opérations doivent être exécutées dans un ordre afin d'éviter d'endommager le véhicule.**



**1-1 Accessoires**

<b>1</b> Compteur LCD X1	<b>2</b> TH-01_PT 1/8 Capteur de température X1	<b>3</b> Câblage RPM (TYPE A) X 1	<b>4</b> Câblage RPM (TYPE B) X 1
<b>5</b> Câblage de capteur X 1	<b>6</b> Capteur de vitesse active X 1	<b>7</b> Support de capteur de vitesse type M8/ S X 1	<b>8</b> Support de capteur de vitesse type M10/ S X 1
<b>9</b> Vis hexagonale M5 X 5L mm X 2	<b>10</b> Clé Allen 2,5 mm X 1	<b>11</b> Support de compteur X 1	<b>12</b> Collier de guidon x 1
<b>13</b> Caoutchouc x 1	<b>14</b> Vis M6 X 18L X 1	<b>15</b> Ecrou M5XP 0,8 X 3	<b>16</b> Ecrou M6XP 1,0 X 1
<b>17</b> Rondelle M5 x 3	<b>18</b> Rondelle M6 x 1	<b>19</b> Bouton externe X 1	

**REMARQUE** Contactez votre distributeur local si les articles envoyés dans le colis ne sont pas les mêmes que ceux présentés ci-dessus.

**1-2 Accessoires en option**

<b>1</b> Support de capteur de vitesse TYPE L	<b>2</b> Adaptateur de capteur de température
---	---

M12 X P1.5 X 15L  
M14 X P1.25 X 15L  
M14 X P1.5 X 15L  
M16 X P1.5 X 15L  
M18 X P1.5 X 15L  
M20 X P1.0 X 15L  
M20 X P1.5 X 15L

**REMARQUE** Certains des accessoires optionnels présentés peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Contactez votre distributeur local pour plus de détails.

**2-1 Instructions d'installation du câblage**

**Référence de fil de contact d'alimentation principale:**

	Puissance	Contact	Masse
<b>YAMAHA</b>	Rouge	Marron	Noir
<b>HONDA</b>	Rouge	Rouge / noir	Vert
<b>SUZUKI</b>		Noir	Vert
<b>KAWASAKI</b>	Blanc	Marron	Noir/Jaune
<b>KYMGCO</b>	Rouge	Noir	Vert
<b>SYM</b>	Rouge	Noir	Vert
<b>PGO</b>	Rouge / Blanc	Orange	Noir

**REMARQUE** Les couleurs indiquées ci-dessus peuvent varier en fonction du modèle et de l'année.

**Référence de fil RPM :**

	YAMAHA	HONDA	SUZUKI	KAWASAKI	APRILIA	BMW	BENELLI	BUELL	CAGIVA	DUCATI	H-D	MV	TRIUMPH	Rose	Gris / Vert	Gris / Vert	Rose	Gris / Jaune	Rouge
Jaune / Noir	Jaune / Vert	Jaune / Bleu	Bleu clair	Gris/Violet	Noir	Gris/Violet	Jaune / Blanc												

**REMARQUE** Les couleurs indiquées ci-dessus peuvent varier en fonction du modèle et de l'année.

**Référence de câblage de la jauge de carburant :**

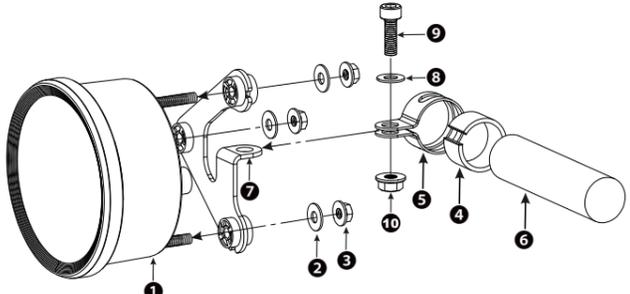
	YAMAHA	HONDA	SUZUKI	KAWASAKI	KYMGCO	SYM	PGO
Vert	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Noir / Vert C	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Gris

⚠ Le capteur de carburant est de type électronique, ne le connectez pas en parallèle avec le fil original sinon la jauge de carburant ne s'affichera pas..  
**Une mauvaise installation du fil de carburant pourrait endommager l'instrument..**

**REMARQUE** Lorsque vous raccordez le câblage d'alimentation, suivez attentivement les instructions. Si les fils rouges et marron sont reliés en parallèle, le compteur ne fonctionnera pas correctement.

⚠ Installation du fil du compte-tours  
Nous vous recommandons d'installer une bougie d'allumage de type R ou le capuchon de bougie à faible résistance en même temps.  
A. Connectez le fil du compte-tours (type A) sur le fil de la bougie en raccordant les prises mâle et femelle.  
B. Connectez le fil de RPM (Type B) au capteur de détection.  
C. Connectez en parallèle le fil RPM (Type A) avec le fil de signal de tachymètre original.  
**La meilleure source de signal sera dans l'ordre C> B>A, nous vous recommandons d'essayer différentes façons si vous avez des problèmes pour obtenir le signal RPM.**

## 2-2 Consignes d'installation



Pour installation, respectez les étapes suivantes.

1. Compteur LCD (accessoires 1)
2. Rondelle M5 (accessoire 17)
3. Écrou M5XP 0,8 (accessoire 15)
4. Caoutchouc (accessoire 13)
5. Collier de guidon (accessoire 12)
6. Poignée de moto
7. Support de compteur (accessoire 11)
8. Rondelle M6 (accessoire 18)
9. Vis M6 X 18L vis (accessoire 14)
10. Écrou M6 X P 1,0 (accessoire 16)

**REMARQUE** Placez le compteur à l'angle approprié avant de serrer les vis de support du guidon.

## MOTO / SCOOTER Consigne de montage du support du capteur de vitesse de type S



Installez le support de capteur de type s.



Installez le capteur de vitesse sur le support.



Réglez la position du support de capteur pour vous assurer que le capteur est en face de l'aimant pour éviter un mauvais signal de vitesse ou une absence de signal.



Réglez la distance entre le capteur et l'aimant. Nous vous recommandons de vérifier que la distance est inférieure à **1 mm** pour obtenir une bonne détection du signal de vitesse.

## MOTO / SCOOTER Consigne de montage du support du capteur de vitesse de type L



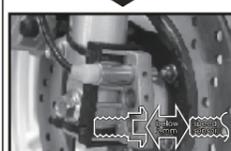
Installez le support L et le caoutchouc antidérapant sur la fourche avant et réglez-le à la hauteur et à l'angle appropriés.



Installez le capteur de vitesse sur le support.



Utiliser le collier de câble pour fixer le support sur la fourche avant. Assurez-vous que la vis du disque passe dans le trou sur le support pour installer le capteur dans le même trou pour la détection du signal de vitesse.



Réglez la distance entre le capteur et l'aimant. Nous vous recommandons de vérifier que la distance est inférieure à **1 mm** pour obtenir une bonne détection du signal de vitesse.

**P.S.**



Le capteur de vitesse active peut être installé près des pièces métalliques afin de détecter la vitesse.

EX. 1 La vis de disque.

EX. 2 Le disque pour détecter l'espace de disque. (vérifiez que les distances entre les espaces sont les mêmes à l'avance afin d'éviter un mauvais signal de vitesse)

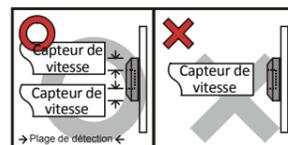
EX. 3 Le pignon pour détecter l'espace de disque. (assurez-vous que les distances entre les espaces sont les mêmes à l'avance afin d'éviter un mauvais signal de vitesse.)

EX. 4 Disque arrière - Détecter l'espace entre le disque.

Nous suggérons de détecter la vitesse à partir des vis de disque. Plus il y a de points de capteur, meilleure sera la précision de la vitesse. Le maximum de points de capteur que le capteur de vitesse peut détecter est de 60 points par tours.

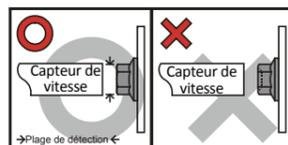
⚠️ **Après installation, faites tourner le pneu à la main pour voir si tout est bon. La LED sur le capteur de vitesse active s'allumera une fois que le signal est détecté.**

EX. 1



**Vis de disque à 6 pans creux**  
La meilleure zone de détection : Bord de la vis à 6 pans creux.

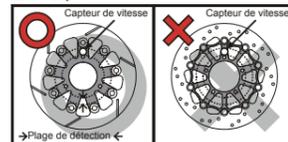
⚠️ Ne détectez pas le signal à partir du trou intermédiaire de la vis à 6 pans creux afin d'éviter un mauvais signal.



**Vis à 6 pans**  
La meilleure zone de détection : Le milieu des vis.

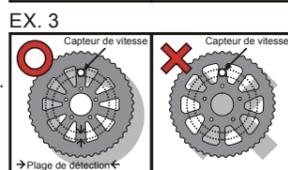
⚠️ Le centre de certaines vis à 6 pans comporte un petit trou au centre, auquel cas nous suggérons de détecter le signal à partir du bord de la vis comme la vis à 6 pans creux.

EX. 2, 4



**Disque**  
La meilleure zone de détection : Détectez le signal de vitesse à partir des entrefers du disque.

⚠️ Remarque : il existe des disques aux entrefers différents, pour lesquels cette méthode de fonctionne pas.



**Pignon**  
La meilleure zone de détection : Détectez le signal de vitesse à partir des entrefers du pignon.

⚠️ Remarque : il existe des pignons aux entrefers différents, pour lesquels cette méthode de fonctionne pas.

## 3-1 Utilisation des fonctions de base



**Tachymètre**  
● Plage d'affichage : 0 ~ 10 000 RPM

**Indicateur**  
● Témoin de changement de vitesse du compte-tours ● Clignotant  
● Avertissement 1 ● Voyant de phare  
● Avertissement 2 ● Voyant d'avertissement moteur  
● Point mort N

**Indicateur de rapport engagé**  
● Plage d'affichage : arrêt, rapport maximum, N et rapport maximum, afficher tout (N / 1 ~ 6)

**Jauge de carburant**  
● Plage d'affichage : 6 niveaux

**Compteur kilométrique**  
● Plage d'affichage : 0 ~ 999 999 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint  
● Unité d'affichage : 1 km (mile)

**Compteur de km A/B**  
● Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint  
● Unité d'affichage : 1 km (Mile)

**Compteur de vitesse**  
● Plage d'affichage : 0 ~ 360 km (0 ~ 255 miles)  
● Unité d'affichage : 1 km (mile)

**Paramètres d'utilisateur de maintenance kilométrique (verrouillable)**  
● Plage d'affichage : réglable par l'utilisateur (500 ~ 16 000 km / 300 ~ 10 000 mile) ~ -999 mile, diminue automatiquement selon l'augmentation du kilométrage total.  
● Unité d'affichage : 1 km (mile)

**Heure**  
● Plage d'affichage : Format 12 / 24 heures

**Température du moteur**  
● Plage de réglage : -40 ~ 215°C (-40 ~ 419 °F)

**Voltmètre**  
● Plage d'affichage : 8 ~ 18 V

## 3-2 Fonction, consignes des réglages

● Compteur de vitesse	Plage d'affichage : 0 ~ 360 km (0 ~ 255 mile) commutable Unité d'affichage : 1 km (mile)	● Voyant de transmission RPM, Avertissement 1, Avertissement 2	○ Cause de l'avertissement	Survitesse, sursrégime, surchauffe, sous tension, bas niveau de carburant, kilométrage d'entretien d'huile moteur atteint, niveau de vitesse maximale
○ Unité de l'indicateur de vitesse	Plage d'affichage : km, mile	○ Méthode d'avertissement	Allumé. (L), Clignotant lent (S), Clignotant (F)	
○ Avertissement de survitesse	Plage de réglage : 30 ~ 360 km (19 ~ 225 milles), le signal d'avertissement sera donné une fois la valeur de réglage atteinte ou dépassée Unité de réglage : 1 km (Mile)	● Jauge de carburant	100Ω, 250Ω, 270Ω, 510Ω, 1200Ω, Commutateur de carburant, UTILISATEUR	
○ Intervalle d'affichage	< 0,5 seconde	● Horloge	Plage de réglage : format 12, 24 heures	
○ Circonférence du pneu	Plage d'affichage : 300 ~ 2 500 mm Unité de réglage : 1 mm	● Voltmètre	Plage d'affichage : 8 ~ 18 V	
○ Point de détection	Plage d'affichage : 1 ~ 20 points Unité de réglage : 1 point	● Avertissement de basse tension	Plage de réglage : 8,0 ~ 18,0 V, le signal d'avertissement sera donné une fois la valeur de réglage minimum atteinte ou dépassée.	
○ Compteur kilométrique interne et externe	Plage d'affichage : 0 ~ 999 999 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint Unité d'affichage : 1 km (mile)	● Luminosité du rétroéclairage	Plage de réglage : 1 / 5 (très foncé) ~ 5 / 5 (très lumineux)	
○ Compteur de km A/B	Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 km (mile) avec retour à zéro une fois le maximum atteint Unité d'affichage : 0,1 km (mile)	○ Couleur de rétroéclairage	Plage de réglage : rouge, orange, jaune, vert, bleu, bleu clair, violet, blanc	
● Indicateur de rapport engagé	Plage d'affichage : arrêt, rapport maximum, N et rapport maximum, afficher tout (N / 1 ~ 6)	● Kilométrage d'entretien	Plage de réglage : OFF, 500 ~ 16 000 km (300 ~ 10 000 Mile) Unité de réglage : 100 km (mile)	
● Tachymètre	Plage de réglage : 0 ~ 10 000 RPM	○ Tension de fonctionnement	12V DC	
○ Signal RPM	Plage d'affichage : P - 0,5, P - 1 ~ P - 24	● Plage de température	-10 ~ +60°C	
○ Impulsion d'entrée du compte-tours	Plage d'affichage : Hiact, Loact	○ Spécifications	JIS D 0203(S2)	
○ Avertissement de sursrégime	Plage de réglage : 1 000 ~ 10 000 RPM, le signal d'avertissement sera donné une fois la valeur de réglage atteinte ou dépassée. Unité de réglage : 100 RPM	● Dimensions du compteur	D 94,7 X 55,8 mm	
● Thermomètre	Plage d'affichage : 0 ~ 250 °C (32 ~ 482 °F)	○ Poids du compteur	Environ 165 g	
○ Unité de thermomètre	Unité d'affichage : °C et °F	● Témoin indicateur	● Témoin de changement de vitesse du compte-tours ● Clignotant ● Voyant de phare ● Voyant d'avertissement moteur ● Avertissement 1 ● Avertissement 2 ● Point mort N	
○ Avertissement de surchauffe	Plage de réglage : 60 ~ 250 °C (140 ~ 482 °F), le signal d'avertissement sera donné une fois la valeur de réglage atteinte ou dépassée. Unité de réglage : 1°C (°F)			

**REMARQUE** La conception et les spécifications peuvent changer sans préavis.

## 3-3 Fonctions de menu principal



● Dans l'écran du kilométrage total, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de la distance km A.

● Maintenez enfoncé le **bouton pendant 3 secondes** pour accéder à l'écran de réglage.

● Écran de distance km A, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de distance km B.

● Maintenez enfoncé le **bouton pendant 3 secondes** pour réinitialiser l'enregistrement de distance Km A.



● Écran de distance km B, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de kilométrage d'entretien.

● Maintenez enfoncé le **bouton pendant 3 secondes** pour réinitialiser l'enregistrement de distance Km B.



● Dans l'écran de kilométrage d'entretien, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran d'horloge.

● Le kilométrage d'entretien commence le décompte à partir de la valeur de réglage, lorsqu'il atteint 0, l'écran clignote pour indiquer le kilométrage atteint.



● Maintenez enfoncé le **bouton pendant 8 secondes** pour réinitialiser l'enregistrement kilométrage d'entretien.

○ A la seconde 0, commencez à maintenir le bouton enfoncé.

○ A la 3ème seconde, l'indicateur clignote une fois.

○ Entre 4 ~ 7 secondes, si vous relâchez le bouton, cela annulera le processus.

○ A la 8ème seconde, l'enregistrement du kilométrage d'entretien est effacé.



● Dans l'écran d'horloge, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de température.



● Dans l'écran de température, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de tension.

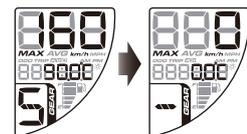


● Dans l'écran de tension, appuyez sur le **bouton une fois** pour passer à l'écran de vitesse max. Écran d'affichage de l'enregistrement.



● Dans l'écran d'affichage de l'enregistrement de la vitesse max., appuyez sur le **bouton une fois** pour revenir à l'écran du kilométrage total.

● Maintenez enfoncé le **bouton pendant 3 secondes** pour réinitialiser l'écran d'enregistrement de vitesse max.



## 4 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les éléments suivants avant de le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le compteur n'est pas alimenté. → Vérifiez que le câblage est connecté. Le câblage et le fusible ne sont pas défectueux. → La pile est défectueuse ou trop vieille pour fournir assez de puissance (8V DC) pour faire fonctionner le compteur.</li> </ul>	L'odomètre et le compteur de distance n'est pas cumulé ou a cumulé des données erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le fil de courant continu ne soit pas bien connecté. → Vérifiez si le fil rouge positif est bien connecté ou pas.</li> </ul>
Le compteur affiche des informations erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la tension de votre batterie, et assurez-vous que la tension est supérieure à 8 V DC.</li> </ul>	La jauge de carburant ne s'affiche pas ou s'affiche mal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez votre réservoir de carburant.</li> </ul>
La vitesse ne s'affiche pas ou affiche des données erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le capteur de vitesse est correctement branché. → Vérifiez si le capteur de vitesse est branché et fonctionne correctement. Vérifiez également si le câble du capteur de vitesse est cassé ou détaché ou pas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le faisceau de câblages. → Le câble est-il correctement branché ?</li> </ul>

\* Si le problème persiste après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur local pour avoir une assistance.